ICS 53.020.20

VDI-RICHTLINIEN

Dezember 2014
December 2014

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

Tandembetrieb von Kranen/Katzen
Tandem operation of cranes/trolleys

VDI 4467

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Frühere Ausgabe: 02.13 Entwurf, deutsch
Former edition: 02/13 Draft, in German only

Zu beziehen durch / Available at Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2014

Inhalt Seite

Vorbemerkung ... 2
Einleitung ... 2
1 Anwendungsbereich ... 2
2 Normative Verweise ... 2
3 Begriffe ... 2
4 Tandembetrieb ... 3
4.1 Steuerung von Kranen/Katzen über getrennte Steuereinrichtungen ... 4
4.2 Steuerung von Kranen/Katzen über eine gemeinsame Steuereinrichtung ... 4
5 Anforderungen für den Tandembetrieb von einem Steuerstand aus ... 5
6 Sicherheitsfunktionen von Kranen/Katzen ... 6
7 Besondere Gefährdungen bei gemeinsamem Betrieb mehrerer Krane/Katzen ... 7
8 Betreiberverantwortung ... 9
9 Kranführerverantwortung ... 11
10 Verantwortung bei dem Inverkehrbringen einer Krananlage ... 11
11 Nachrüstung ... 12
Schrifttum ... 12

Contents Page

Preliminary note ... 2
Introduction ... 2
1 Scope ... 2
2 Normative references ... 2
3 Terms and definitions ... 2
4 Tandem operation ... 3
4.1 Control of cranes/trolleys using separate control devices ... 4
4.2 Control of cranes/trolleys using a shared control device ... 4
5 Requirements for tandem operation using a single control stand ... 5
6 Safety functions of cranes/trolleys ... 6
7 Special hazards associated with simultaneous operation of several cranes/trolleys ... 7
8 Owner's responsibilities ... 9
9 Crane operator's responsibilities ... 11
10 Responsibilities for placing a crane system on the market ... 11
11 Retrofitting ... 12
Bibliography ... 12

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted

VDI-Gesellschaft Produktion und Logistik (GPL)
Fachbereich Technische Logistik

VDI-Handbuch Technische Logistik, Band 1: Krane